



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

dinsdag

12-12-2000

10:00 uur

mardi

12-12-2000

10:00 heures

INHOUD

SOMMAIRE

Berichten van verhindering	1	Excusés	1
ONTWERP VAN PROGRAMMAWET	1	PROJET DE LOI-PROGRAMME	1
Ontwerp van programmawet voor het begrotingsjaar 2001 (950/1 tot 15)	1	Projet de loi-programme pour l'année budgétaire 2001 (950/1 à 15)	1
<i>Algemene bespreking</i>	1	<i>Discussion générale</i>	1
<i>Sprekers: Anne-Mie Descheemaeker, rapporteur, Frieda Brepoels, voorzitter van de VU&ID-fractie, Jef Tavernier, voorzitter van de AGALEV-ECOLO-fractie, Eddy Boutmans, staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking</i>		<i>Orateurs: Anne-Mie Descheemaeker, rapporteur, Frieda Brepoels, président du groupe VU&ID, Jef Tavernier, président du groupe AGALEV-ECOLO, Eddy Boutmans, secrétaire d'Etat à la Coopération au développement</i>	
Regeling van de werkzaamheden	4	Ordre des travaux	4

PLENUMVERGADERING

van

DINSDAG 12 DECEMBER 2000

10:02 uur

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

MARDI 12 DÉCEMBRE 2000

10:02 heures

De vergadering wordt geopend om 10.02 uur door de heer Herman De Croo, voorzitter.

De **voorzitter** : De vergadering is geopend.

Een reeks mededelingen en besluiten moeten ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij zullen in bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen worden.

Berichten van verhindering

Gezondheidsredenen : Jan Mortelmans, Greta D'Hondt

Ambtsplicht: Elio di Rupo

Met zending buitenslands: Jacqueline Herzet

Raad van Europa: Georges Clerfayt

Federale regering:

Guy Verhofstadt, eerste minister: met zending buitenslands

Louis Michel, vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Betrekkingen: met zending buitenslands

Annemie Neyts-Uyttebroeck, staatssecretaris voor Buitenlandse Handel: met zending buitenslands

Ontwerp van programmawet

01 Ontwerp van programmawet voor het begrotingsjaar 2001 (950/1 tot 15)

Algemene bespreking

De **voorzitter** : De algemene bespreking is geopend.

01.01 **Anne-Mie Descheemaeker** , rapporteur: De commissie van de Volksgezondheid behandelde de artikelen 8 tot 11, 52 en 53 en 62 tot 66.

Artikel 8 kent tijdelijk een premie toe aan wie zijn auto laat ombouwen voor LPG. Verschillende

La séance est ouverte à 10.02 heures par M. Herman De Croo, président.

Le **président** : La séance est ouverte.

Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises en annexe du compte rendu intégral de cette séance.

Excusés

Raisons de santé: Jan Mortelmans, Greta D'Hondt

Devoirs de mandat: Elio di Rupo

En mission à l'étranger: Jacqueline Herzet

Conseil de l'Europe: Georges Clerfayt

Gouvernement fédéral:

Guy Verhofstadt, premier ministre: en mission à l'étranger

Louis Michel, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères: en mission à l'étranger

Annemie Neyts-Uyttebroeck, secrétaire d'Etat au Commerce extérieur: en mission à l'étranger

Projet de loi-programme

01 Projet de loi-programme pour l'année budgétaire 2001 (950/1 à 15)

Discussion générale

Le **président** : La discussion générale est ouverte.

01.01 **Anne-Mie Descheemaeker** , rapporteur: La commission de la Santé publique a examiné les articles 8 à 11, 52, 53 et 62 à 66.

L'article 8 accorde temporairement une prime à tout automobiliste équipant sa voiture pour qu'elle

amendementen werden ingediend. Volgens de minister zou de afschaffing van de aanvullende verkeersbelasting een accijnsverhoging nodig maken. De maatregel zal worden geëvalueerd en eventueel verlengd. De amendementen werden verworpen. Artikel 8 werd aangenomen met 11 stemmen tegen 4. Artikel 9 breidt de sanctieregeling in geval van niet-betaling van registratierechten door apothekers uit. Het werd aangenomen met 14 stemmen bij 1 onthouding. Artikel 10 betreft de heffing van 0,01 procent op de omzetcijfers inzake medische hulpmiddelen. Artikel 11 betreft het ter beschikking stellen van informatieve middelen door apothekers. Artikel 53 bepaalt de voorwaarden waaronder statistische gegevens dienen te worden overgemaakt en artikel 54 gaat over de financieringswijze van de ziekenhuizen.

Op artikel 62, over de organisatie van de opvang van asielzoekers door de particuliere sector, werden heel wat amendementen ingediend, vooral wat de kwaliteitsnormen betreft. Een commissie zou in het leven worden geroepen om daarover te waken en de directeur van het centrum zou optreden als contactpersoon. Het regeringsamendement, waarop een subamendement werd aangenomen, werd aangenomen met 10 stemmen tegen 4 bij 2 onthoudingen.

Artikel 63 voegt een artikel 57 ter-bis toe aan de OCMW-wet betreffende de toewijzing van een verplichte verblijfplaats aan asielzoekers. De minister bevestigt dat de asielzoekers niet uit eigen beweging om steun naar het OCMW kunnen stappen.

Artikel 64 werd zonder opmerkingen aangenomen.

Artikel 65 is een technische aanpassing.

Artikel 66 gaat over de mogelijkheid om verlaten gebouwen op te eisen voor opvang. De nadere regels zullen worden vastgelegd in een KB.

Alle aan de commissie voorgelegde artikels werden aangenomen met 9 stemmen bij 6 onthoudingen.

01.02 Frieda Brepoels (VU&ID): De CVP vroeg een algemene bespreking van de programmawet maar ze is nog niet eens aanwezig.

Ik zal enkele korte bemerkingen maken over het budget van volgend jaar. De programmawet bevat heel wat maatregelen ter uitvoering van de begroting. Ik protesteer tegen het feit dat de begroting zo laat besproken wordt. Tot 1996 werd de begroting in november behandeld. Sedertdien is de bespreking steeds meer verlaat.

puisse rouler au LPG. Divers amendements ont été déposés. Selon la ministre, si on supprimait la taxe de circulation complémentaire, il faudrait augmenter les accises. La mesure sera évaluée et, le cas échéant, prolongée. Les amendements ont été rejetés. L'article 8 a été adopté par 11 voix contre 4. L'article 9 élargit le champ d'application des sanctions au défaut de paiement pour l'enregistrement des officines. Il a été adopté par 14 voix et 1 abstention. L'article 10 concerne la redevance de 0,05 % sur le chiffre d'affaires dans le domaine des dispositifs médicaux. L'article 11 a trait à la mise à la disposition de la clientèle d'une documentation par les officines, tandis que l'article 53 fixe les conditions dans lesquelles les données statistiques doivent être transmises, l'article 54 déterminant le mode de financement des hôpitaux. De nombreux amendements à l'article 62, qui traite de l'organisation de l'accueil des demandeurs d'asile par le secteur privé, en particulier en ce qui concerne les normes qualitatives, ont été déposés. Une commission devrait être créée pour y veiller et le directeur du centre devrait jouer un rôle de contact. L'amendement du gouvernement, qui a fait l'objet d'un sous-amendement approuvé, a été adopté par 10 voix contre 4 et 2 abstentions.

L'article 63 insère dans la loi sur les CPAS un article 57 ter (bis) attribuant aux demandeurs d'asile une résidence obligatoire. Le ministre confirme que les demandeurs d'asile ne pourront pas s'adresser au CPAS de leur propre initiative pour demander une aide.

L'article 64 a été adopté sans observations.

L'article 65 apporte une correction technique.

L'article 66 concerne la possibilité de réquisitionner des immeubles abandonnés afin d'y organiser l'accueil. Les règles en la matière seront précisées par un arrêté royal.

L'ensemble des articles soumis à la commission a été adopté par 9 voix et 6 abstentions.

01.02 Frieda Brepoels (VU&ID): Le CVP, qui a demandé la discussion générale de la loi-programme, n'est même pas présent.

Je formulerai quelques brèves observations relatives au budget 2001. La loi-programme comporte une série de mesures relatives à l'exécution du budget. Je tiens à dénoncer une discussion aussi tardive du budget. Jusqu'en 1995, le budget était discuté en novembre. Depuis, la discussion est systématiquement reportée.

De bespreking in de commissies verliep vaak chaotisch, maar het toppunt was wel dat de commissie voor Sociale Zaken vorige donderdag om één uur 's nachts, na de plenaire vergadering, nog moest vergaderen om de programmawet goed te keuren!

Veel van die problemen waren te wijten aan de afwezigheid van leden van de regeringspartijen. Het gevolg was dat men niet diep genoeg kon ingaan op de inhoud van de beleidsnota's. Daarop zullen we volgende week terugkomen.

Wij hadden gehoopt dat de regering zou breken met de slechte traditie van een programmawet. De wet bevat een aantal belangrijke maatregelen, die een betere behandeling verdienen, zoals de vergunningen voor de GSM's van de derde generatie. Omdat dit volgens de Raad van State niet kon worden geregeld in een KB, kwam het in de programmawet terecht. Ondertussen werden de opbrengsten al verdeeld, terwijl de veiling dit jaar niet meer kan plaatsvinden. We weten ook niet wat die veiling zal opbrengen. In de commissie werd nog een vijftal artikelen toegevoegd om de regeling in overeenstemming te brengen met de Europese voorschriften.

De meerderheidsamendementen over de uitvoering van de sociale akkoorden zijn niet zonder belang. Had men voor de bespreking niet de nodige tijd moeten uittrekken, om rekening te houden met de opmerkingen van de Raad van State?

01.03 Jef Tavernier (AGALEV-ECOLO): De opmerkingen over de procedure zijn deels terecht. De regering moet de bespreking van nabij volgen, om een echt debat mogelijk te maken. Deze programmawet vormt een bijna aanvaardbaar geheel. De regering moet zorgen dat de procedure wordt gevolgd en dat een inhoudelijk debat mogelijk is.

De **voorzitter**: Ik heb de regering gewezen op de laattijdige indiening van de meeste begrotingen. Zo nodig zal ik volgend jaar maatregelen treffen.

01.04 Staatssecretaris Eddy Boutmans (Nederlands): Ik zal de boodschap van de voorzitter aan de regering overbrengen en wij zullen ons best doen om volgend jaar sneller te zijn.

De **voorzitter**: Er werd een tekst rondgedeeld die het mogelijk maakt te zien wat door de programmawet wordt gewijzigd. De regering had daarvoor geen tijd, ik heb het door de diensten van

Si les discussions en commission ont souvent été houleuses, le comble a été atteint lorsque la commission des Affaires sociales a dû se réunir jeudi soir, après la séance plénière, à 1 heure du matin, pour approuver la loi-programme.

Beaucoup de ces problèmes sont dus à l'absence de membres des partis gouvernementaux. Conséquence : il ne nous a pas été possible de soumettre à un examen suffisamment approfondi la teneur des notes de politique générale. Nous reviendrons sur ce problème la semaine prochaine.

Nous avons espéré que le gouvernement romprait avec cette mauvaise tradition qu'est la loi-programme. Cette loi comporte une série de mesures importantes qui mériteraient un traitement plus scrupuleux, telles que les licences des GSM de la troisième génération. Le Conseil d'Etat ayant estimé que ce dossier ne pouvait être réglé par arrêté royal, il a été incorporé dans la loi-programme. Entre-temps, les recettes ont déjà été réparties alors que la vente ne pourra pas avoir lieu cette année. D'autre part, nous ignorons ce que rapportera cette vente. En commission, cinq articles ont été ajoutés afin de conformer la réglementation aux prescriptions européennes.

Les amendements de la majorité relatifs à la mise en oeuvre des accords sociaux ne sont pas sans importance. Lors de la discussion, n'aurait-il pas fallu prendre le temps nécessaire pour tenir compte des observations du Conseil d'Etat ?

01.03 Jef Tavernier (AGALEV-ECOLO): Les remarques relatives à la procédure sont en partie justifiées. Le gouvernement doit suivre attentivement la discussion pour qu'un véritable débat puisse être organisé. Cette loi-programme pourrait être adoptée dans sa quasi-globalité. Le gouvernement doit veiller à respecter la procédure et à permettre un débat sur le contenu.

Le **président**: J'ai attiré l'attention du gouvernement sur le dépôt tardif de la majorité des budgets. L'année prochaine, je prendrai, le cas échéant, des mesures.

01.04 Eddy Boutmans , ministre: (néerlandais) Je transmettrai le message du président au gouvernement et nous ferons tout ce qui est en notre pouvoir pour faire diligence l'année prochaine.

Le **président**: Le texte qui vient d'être distribué permet d'examiner les modifications apportées par la loi -programme. Comme le gouvernement n'a pas eu le temps de le rédiger, j'ai demandé à ce que les

de Kamer laten opstellen.

services de la Chambre s'en chargent.

Door deze nieuwe werkwijze zullen de Kamerleden een beter inzicht hebben in de gewijzigde teksten.

Grâce à ce nouveau mode de fonctionnement, les députés auront un meilleur aperçu des textes modifiés.

Wij wachten nu op de heer Poncelet. In afwachting schorsen wij de vergadering.

Nous attendons M. Poncelet. Entre-temps la séance est suspendue.

De vergadering wordt geschorst om 10.30 uur.

La séance est suspendue à 10.30 heures.

De vergadering wordt hervat om 10.42 uur.

La séance est reprise à 10.42 heures.

02 Regeling van de werkzaamheden

02 Ordre des travaux

De **voorzitter**: De heer Poncelet heeft me laten weten dat hij hier niet tijdig aanwezig kan zijn. Ik heb geen sprekers meer in de algemene bespreking. Wij hernemen vanmiddag om 14.15 uur met de bespreking van de diverse departementen.

Le **président**: M. Poncelet m'a fait savoir qu'il n'arrivera pas à temps. Tous les orateurs qui s'étaient inscrits pour la discussion générale ont eu la parole. Nous reprendrons nos travaux cet après-midi avec la discussion relative aux divers départements.

De vergadering wordt gesloten om 10.44 uur.

La séance est levée à 10.44 heures.

Volgende vergadering, vanmiddag, dinsdag 12 december, om 14.15 uur.

Prochaine séance plénière, cet après-midi, mardi 12 décembre à 14.15 heures.